

## การใช้คำย่อในกองทัพบก\*

จะเป็นภารกิจที่เกี่ยวกับคำย่อที่ใช้ในราชการทหารมีรายละเอียดจำนวนมาก ในที่นี้จะกล่าวถึง เนพาะที่เห็นว่ามักจะใช้กันผิดปoyer ๆ เท่านั้น

๑. คำย่อตามหลักนิยมและวิทยาการต่าง ๆ คงให้เป็นไปตามที่กำหนด

๒. ห้ามใช้คำย่อในการทำหนังสือราชการติดต่อกับส่วนราชการหรือบุคคลภายนอก

๓. ส่วนราชการขึ้นตรงต่อกระทรวงกลาโหม จะบัญญัติคำย่อขึ้นใช้เป็นการภายในแต่ละส่วนราชการ ให้เป็นการสนับสนุนภารกิจการลนามก็ได้ ไม่เป็นการขัดต่อระเบียบ

๔. การเขียนคำย่อหน่วยทหาร

๔.๑ หมายเลขอําดับกองพัน, กองร้อย และกองทหาร ให้เขียนต่อเนื่องคำย่อหมายเลขอของหน่วย เช่น "กองพันทหารม้าที่ ๖" เขียนว่า "ม.พ.๖"

๔.๒ หน่วยทหารที่จัดเป็นกรม ให้ใช้คำย่อของเหล่าประกอบกับเลขลำดับกรม ไม่ต้องใช้คำว่า กรม เช่น "กรมทหารราบที่ ๓" เขียนว่า "ร.๓"

๔.๓ ถ้าจะเขียนหน่วยเล็กภายในหน่วยใหญ่เชิงเป็นเหล่าเดียวกัน ให้เขียนนามหน่วยใหญ่ก่อน เช่น "กองพันที่ ๒ กรมทหารราบที่ ๓" เขียนว่า "ร.๓ พ.๒"

๔.๔ ถ้าจะเขียนหน่วยเล็กในหน่วยใหญ่เชิงเป็นคนละเหล่า ให้เขียนนามหน่วยเล็กก่อน เช่น "หมวดเสนารักษ์กองพันที่ ๒ กรมทหารราบที่ ๓" เขียนว่า "ม.ส.ร.ร.๓ พ.๒"

๔.๕ กองบัญชาการกองบังคับการของหน่วยใด ให้ใช้คำย่อของหน่วยนั้น ๆ ต่อท้าย เช่น "กองบังคับการ กรมทหารราบที่ ๓" เขียนว่า บก.ร.๓"

๔.๖ คำว่ากองพัน, กองร้อย ฯลฯ เมื่อเป็นคำปลายบทสั้นๆให้ใช้คำเต็ม เช่น "ทหารราบท ๒ กองพัน" เขียนว่า "ร.๒ กองพัน"

๔.๗ หน่วยทหารรักษาพระองค์ ให้เขียนว่า "ร.อ." ต่อท้ายคำย่อของหน่วยนั้น ๆ เช่น "กรมทหารม้าที่ ๑ รักษาพระองค์" เขียนว่า "ม.๑ ร.อ.", "กองพันที่ ๑ (๒) มหาดเล็ก รักษาพระองค์ ใน พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช" เขียนว่า "ร.๑ พ.๑ (๒) ร.อ."

๕. การเขียนคำย่อ วันเดือนปี และเวลา

๕.๑ วันที่ให้เขียนเฉพาะตัวเลขวันที่ เช่น หน้าคำย่อของเดือน

๕.๒ คำย่อของเดือนคงเป็นไปตามหลักนิยม

๕.๓ ปีพุทธศักราช ให้เขียนเฉพาะตัวเลขข้างท้ายปีพุทธศักราช ๒ ตำแหน่ง ยกเว้นปี พุทธศักราช ๒๕๐๐ ไม่ต้องย่อ ให้ใช้ ๒๕๐๐ ครบถ้วน ๔ ตำแหน่ง

---

\* - ระเบียบ กท. ว่าด้วยการใช้คำย่อ พ.ศ.๒๕๘๗

- คำสั่ง ทบ. ที่ ๔๗๒/๒๕๓๐ เรื่องการใช้คำย่อในกองทัพบก ลง ๒๗ เม.ย.๓๐

๔.๔ การเขียนเวลาให้เข้าเลข ๔ ตำแหน่ง เลข ๒ ตำแหน่งแรกหมายถึงนาฬิกา เลข ๒ ตำแหน่งหลังหมายถึงนาที ถ้าเลขนาฬิกาหรือนาทีเป็นหลักหน่วยไปให้เขียนเลข ๐ ข้างหน้า

๔.๕ การเขียน วันที่, เดือน, ปีพุทธศักราช และเวลา ให้เขียนติดต่อกัน เช่น วันที่ ๑๕ มีนาคม พุทธศักราช ๒๕๓๐ เวลา ๑๕ นาฬิกา ๓๐ นาที" เขียนว่า "๑๕ มี.ค.๓๐, ๑๕.๓๐" หรือ "วันที่ ๑๐ ตุลาคม พุทธศักราช ๒๕๓๐ เวลาสูญญนาฬิกา ๑ นาที" เขียนว่า "๑๐ ต.ค. ๓๐, ๐๐๐๑"

๖. ยศจอมพล จอมพลเรือ จอมพลอากาศ ไม่เขียนคำย่อ

๗. เมื่อเขียนคำย่ออย่างไรแล้วชื่อนายทหารเรือขั้นสูงญาปต์ ให้เขียนคำย่อของราชนาวี "ร.น." ต่อท้ายชื่อด้วย เว้นแต่การเขียนในราชการภายนอกองหพเรือ

๙. คำว่า "บันทึกข้อความ" "หนังสือ" และ "เจ้าหน้าที่" ไม่มีคำย่อ (ด้วยบางคนใช้คำย่อว่า "บ" "น" หรือ "จนท." ซึ่งเป็นการใช้ที่ผิดระเบียบ)

๙. คำว่า "จังหวัด" เขียนว่า "จว." "อำเภอ" เขียนว่า "อ." ตำบลเขียนว่า "ต."

๑๐. การอ่านคำย่อ

๑๐.๑ การอ่านคำย่อให้อ่านคำเต็ม เช่น "พบ.มทบ.๓๑" อ่านว่า "ผู้บัญชาการมณฑลทหารบกที่ ๓๑"

๑๐.๒ การอ่านคำย่ออังกฤษเขียนคำย่อหน่วยเล็กในหน่วยใหญ่ให้ถูกต้องตามที่มีหน่วยเล็กก่อน เช่น "ร.๓๓ พ.๒๒" อ่านว่า "กองพันที่ ๒ กรมทหารราบที่ ๓"

## ศัพท์ทางทหาร

### (military words)

#### หน่วยและตำแหน่งทหารบก

**กองบัญชาการกองทัพบก (สำนักงานผู้บังคับบัญชา)**

**Royal Thai Army Headquarters (Office of The Command)**

ผบ.ทบ.	Commander in Chief, Royal Thai Army
รอง ผบ.ทบ.	Deputy Commander in Chief, Royal Thai Army
ผู้ช่วย ผบ.ทบ.	Assistant Commander in Chief, Royal Thai Army
เสนาธิการทหารบก	Chief of Staff, Royal Thai Army
รองเสนาธิการทหารบก	Deputy Chief of Staff, Royal Thai Army
ผู้ช่วยเสนาธิการฝ่ายกำลังพล	Assistant Chief of staff For Personel, Royal Thai Army
ผู้ช่วยเสนาธิการฝ่ายข่าวร้า	Assistant Chief of Staff For Intelligence, Royal Thai Army
ผู้ช่วยเสนาธิการฝ่ายยุทธการ	Assintant Chief of Staff For Intelligence, Royal Thai Army
ผู้ช่วยเสนาธิการฝ่ายส่งกำลังนำรุ่ง	Assistant Chief of Staff For Logistics, Royal Thai Army
ผู้ช่วยเสนาธิการฝ่ายกิจการพลเรือน	Assistant Chief of Staff For Civil Affairs, Royal Thai Army
เลขานุการกองทัพบก	Secretary to the Royal Thai Army
เจ้ากรมกำลังพลทหารบก	Director of Personnel
เจ้ากรมข่าวทหารบก	Director of Intelligence

เจ้ากรมยุทธการทหารบก	Director of Operations
เจ้ากรมส่งกำลังบำรุงทหารบก	Director of Logistics
เจ้ากรมกิจการพลเรือนทหารบก	Director of Civil Affairs
ปลัดบัญชีทหารบก	Comptroller of The Army
เจ้ากรมสารบรรณทหารบก	Adjutant General
เจ้ากรมการเงินทหารบก	Chief of Finance
เจ้ากรมจเขตทหารบก	Inspector General
เจ้ากรมสารวัตรทหารบก	Provost Marshal General
เจ้ากรมสวัสดิการทหารบก	Chief of Special Services
เจ้ากรมกำลังสำรองทหารบก	Chief of Reserve Affairs
ผู้อำนวยการตรวจบัญชีทหารบก	Director of Army Audit Agency
ผู้อำนวยการตรวจบัญชีทหารบก	Director of Army Audit Agency
ผู้บัญชาการศูนย์อำนวยการสร้างอาวุธ	Commanding General, Army Weapons Production Center
เจ้ากรมการทหารช่าง	Chief of Engineer Department
เจ้ากรมการทหารสื่อสาร	Chief of Signal Department
เจ้ากรมสรรพาวุธทหารบก	Chief of Ordnance
เจ้ากรมขนส่งทหารบก	Chief of Transportation
เจ้ากรมพลาธิการทหารบก	Quartermaster General
เจ้ากรมยุทธโยธาทหารบก	Chief of Post Engineer
เจ้ากรมการสัตว์ทหารบก	Chief of Veterinary Service
เจ้ากรมวิทยาศาสตร์ทหารบก	Chief of the Chemical Department
เจ้ากรมแพทย์ทหารบก	Chief of the Medical Department

### ส่วนภูมิภาค (Army Area)

แม่ทัพ	Commander
แม่ทัพภาค	Army Area Commander
มณฑลทหารบก	Military Circle
ผู้บัญชาการมณฑลทหารบก	Commanding General, Military Circle
จังหวัดทหารบก	Military District

ผู้บังคับการจังหวัดทหารบก

Military District Commanding Officer

### ส่วนการศึกษา

กรมยุทธศึกษาทหารบก

Army Training Command

เจ้ากรมยุทธศึกษาทหารบก

Chief of Army Training Command

ศูนย์การทหารราบที่

Infantry Center

ผู้บัญชาการศูนย์การทหารราบที่

Commanding General, Infantry Center

โรงเรียนทหารราบที่

Infantry School

ผู้บัญชาการโรงเรียนทหารราบที่

Commandant, Infantry School

รองผู้บัญชาการโรงเรียนทหารราบที่

Deputy, Commandant Infantry School

โรงเรียนนายสิบทหารบก

Army Non Commissioned Officer School

ศูนย์การทหารม้า

Cavalry Center

ผู้บัญชาการศูนย์การทหารม้า

Commanding General Cavalry Center

โรงเรียนทหารม้า

Cavalry School

ผู้บัญชาการโรงเรียนทหารม้า

Commandant, Cavalry School

กองพันทหารสื่อสาร

Signal Battalion

กองร้อยทหารสื่อสาร

Signal Company

กองพันบินทหารบก

Army Aviation Battalion

กองบินเบา

Light Aviation Company

หน่วยข่าวกรองทางทหาร

Intelligence Unit

ศูนย์ปฏิบัติการป้องกันภัยทางอากาศ

Army Air Defense Artillery Center

กองพลทหารปืนใหญ่ต่อสู้อากาศยาน

Antiaircraft Artillery Division

(พล.ปตอ.)

กรมทหารปืนใหญ่ต่อสู้อากาศยานที่ 1

1 st Antiaircraft Artillery Regiment

(ปตอ.1)

พัน ปตอ.1

1 st Antiaircraft Artillery Battalion

กองร้อยทหารปืนใหญ่ต่อสู้อากาศยานที่ 1

1 st Low Altitude Antiaircraft Artillery Battery

กองพันป้องกันฐานบิน (พัน.ปฐบ.)

Airbase Defense Battalion

กองพลทหารปืนใหญ่ (พล.ป.)

Field Artillery Division

กรมทหารปืนใหญ่ที่ 1 (ป.1)

1 st Field Artillery Regiment

กองพันทหารปืนใหญ่ที่ 1 (ป.พัน.1)	1 st Field Artillery Battalion
กองร้อยทหารปืนใหญ่ค้นหาเป้าหมาย (ร้อย.ป.คปม.)	Target Acquisition Battery
กองร้อยวิทยาศาสตร์	Chemical Company

### กองพล (Division)

ผู้บัญชาการกองพล	Division Commanding General
รองผู้บัญชาการกองพล	Division Deputy Commanding General
เสนาธิการกองพล	Division Chief of Staff
นายทหารฝ่ายกำลังพล (สธ.1)	Personal Staff Officer (G1)
นายทหารฝ่ายการข่าวกรองทางการรบ (สธ.2)	Combat Intelligence Staff Officer (G2)
นายทหารฝ่ายยุทธการ (สธ.3)	Operation Staff Officer (G3)
นายทหารฝ่ายการส่งกำลังนำรุ่ง (สธ.4)	Logistics Staff Officer (G4)
นายทหารฝ่ายกิจการพลเรือน (สธ.5)	Civil Staff Officer (G5)

### กรม (Regiment)

ผู้บังคับการกรม	Regimental Commanding Officer
รองผู้บังคับการกรม	Regimental Executive Officer
เสนาธิการกรม	Regimental Chief of Staff
นายทหารฝ่ายอำนวยการ 1-5	S1-S5
เหล่าอนกองพล แต่ใช้อักษรย่อ S	

### กองร้อยทหารราบทั่วไป (ร้อย.ร.) Infantry Company

ผู้บังคับกองร้อยทหารราบทั่วไป	Infantry Company Commander
รองผู้บังคับกองร้อยทหารราบทั่วไป	Infantry Company Executive Officer

### หมวดทหารราบทั่วไป (นว.ป.ล.) (Infantry Platoon)

ผู้บังคับหมวดทหารราบทั่วไป	Infantry Platoon Leader
----------------------------	-------------------------

รองผู้บังคับหมวดทหารราบท

Infantry Platoon Sergeant

### **ตอนททหารราบท Infantry section**

ผู้บังคับตอนททหารราบท

Infantry Section Leader

รองผู้บังคับตอนททหารราบท

Infantry Section Sergeant

### **หมู่ททหารราบท (หมู่ปล.) Infantry squad**

ผู้บังคับหมู่ททหารราบท

Infantry squad Leader

รองผู้บังคับหมู่ททหารราบท

Infantry Assistant squad

### **ทหารม้า Cavalry**

กองพันทหารม้าที่...(รถถัง)

.....Tank Battalion

กองพันทหารม้าที่...(ลากตระเวน)

.....Cavalry Sguadron

ผู้บังคับกองพันทหารม้า

Cavalry Squadron Commander Officer

รองผู้บังคับกองพันทหารม้า

Cavalry Squadron Executive Officer

### **กองร้อยทหารม้า (Cavalry Troop)**

ผู้บังคับกองร้อยทหารม้า

Cavalry Troop Commander

รองผู้บังคับกองร้อยทหารม้า

Cavalry Troop Executive Officer

### **หมวดทหารม้า Cavalry platoon**

ผู้บังคับหมวดทหารม้า

Cavalry Platoon Leader

รองผู้บังคับหมวดทหารม้า

Cavalry platoon Sergeant

### **กองพันทหารปืนใหญ่ (Artillery Battalion)**

กองพันทหารปืนใหญ่ต่อสู้อากาศยาน

Antiaircraft Artillery Battalion

ผู้บังคับกองพันทหารปืนใหญ่

Artillery Battalion Commander

รองผู้บังคับกองพัน

Artillery Battalion Executive officer

## กองร้อยทหารปืนใหญ่' Artillery Battery

กองร้อยทหารปืนใหญ่ต่อสู้อากาศยาน	Antiaircraft Artillery Battery
ผู้บังคับกองร้อยทหารปืนใหญ่'	Artillery Battery Commander
รองผู้บังคับกองร้อยทหารปืนใหญ่'	Artillery Battery Executive Officer

## หมวดทหารปืนใหญ่' Artillery Platoon

ผู้บังคับหมวดทหารปืนใหญ่'	Artillery Platoon Leader
รองผู้บังคับหมวดทหารปืนใหญ่'	Artillery Platoon Sergeant

## ตอนทหารปืนใหญ่' Artillery Section

ผู้บังคับตอนทหารปืนใหญ่'	Artillery Section Leader
รองผู้บังคับตอนทหารปืนใหญ่'	Artillery Section Sergeant

## หมู่ทหารปืนใหญ่' (Artillery squad)

ผู้บังคับหมู่ทหารปืนใหญ่'	Artillery Squad Leader
รองผู้บังคับหมู่ทหารปืนใหญ่'	Artillery Assistant Squad Leader

## หน่วยทหารรักษาพระองค์' (Royal Guard Units)

กรมทหารมหาดเล็กรักษาพระองค์'	King's (Queen's) Guard Regiment
กรมทหารราบที่...รักษาพระองค์' (ร...รอ.)	...Infantry Regiment, King's (Royal) Guard (Queen's Guard)
กองพันทหารราบที่...กรมทหารราบที่....	...Infantry Battalion...Infantry Regiment, King's (Royal)
รักษาพระองค์' (ร...พัน...รอ.)	Guard (Queen's Guard)
กรมทหารม้าที่...รักษาพระองค์' (ม...รอ.)	...Cavalry Regiment, King's (Royal) Guard (Queen's Guard)
กองพันทหารม้าที่...กรมทหารม้าที่..	...Cavallry squadron...Cavalry Regiment

รักษาพระองค์ (ม...พัน...รอ.)	King's (Royal) Guard (Queen's Guard)
กองทหารม้ามหาดเล็กรักษาพระองค์	Royal Guard Troop
กรมทหารปืนใหญ่ที่...รักษาพระองค์	...Artillery Regiment,King's (Royal) Gua
(ปล.พัน...รอ.)	(Queen's Guard)
กองพันทหารปืนใหญ่ที่...รักษาพระองค์	...Artillery Battalion King,s (Royal) Guard (ปล...Z
(ปล....พัน...รอ.)	(Queen's Guard)

### หน่วยรบเฉพาะกิจ (Task Force)

ศูนย์ปฏิบัติการกองทัพบก (ศปก.ทบ.)	Army Operations Center
กองอำนวยการรักษาความมั่นคงภายใน	Internal Security Operations Command
(กอ.ร.ม.n.)	
ผู้อำนวยการป้องกันการกระทำอัน	Director of Internal Security Operation
เป็นคอมมิวนิสต์ทั่วไป	Command (Director of ISOC)

### หน่วยทั่วไป

หมู่กองทัพ	Army Group
กองทัพ	Army
กองทัพสนาน	Field Army
กองทัพนือຍ	Corps
กองพล	Division
กรมผสม	Regimental Combat Team
กองพันผสม	Battalion Combat Team
กองพัน (ทั่ว ๆ ไป)	Battalion (เว่น ม.ลว.)
กองพันทหารปืนใหญ่	Artillery Battalion
กองพันทหารปืนใหญ่ต่อสู้อากาศยาน	Antiaircraft Artillery Battalion
กองพันทหารราบท	Infantry Battalion
กองพันทหารช่าง	Engineer Battalion
กองพันทหารสารพัช	Ordnance Battalion
กองพันสารวัตรทหาร	Military Police Battalion
กองพันทหารสื่อสาร	Signal Battalion

กองพันเสนารักษ'	Medical Battalion
กองพันทหารม้า	Cavalry Squadron
กองพันรถถัง	Tank Battalion
กองร้อย (ทั่ว ๆ ไป) (ร้อย)	Company
กองร้อยทหารช่าง	Engineer Company
กองร้อยทหารราบท	Infantry Company
กองร้อยข่าดตระเวน	Reconnaissance Company
ชุดปฏิบัติการจิตวิทยา	Psychological Operation Team
หมวด	Platoon
หมวดสายพาณลำเลียงพลที่...	Armored Personnel Carrier Platoon
ตอน	Section
หมู่	Squad
ชุด (ยิง) ชุดปฏิบัติการ	Team
กระทรวง	Ministry
หน่วยขึ้นตรง (นขต.)	Organic Units
โรงเรียนชั้น ผบ.พัน...	...Advanced Course School
โรงเรียนชั้น ผบ.ร้อย...	...Basic Course School
คลังกระสุน	Ordnance Ammunition Depot
คลังแสง	Ordnance Depot
คลังสื่อสาร	Signal Depot
โรงพยาบาลสนาม	Field Hospital

### ผู้บังคับหน่วย และฝ่ายอำนวยการ

ผู้บัญชาการ	Commanding General
รองผู้บัญชาการ	Deputy Commanding General
แม่ทัพภาคที่...	...Army Area Commander
รองแม่ทัพภาคที่...	...Army Area Deputy Commander
เสนาธิการกองทัพภาค...	...Army Area Chief of Staff
รองเสนาธิการกองทัพภาค...	...Army Area Deputy Chief of Staff
ผู้บังคับการ	Commanding Officer

รองผู้บังคับการ (ตั้งแต่กรมลงไป)	Executive Officer
ผู้บังคับกอง	Commander
รองผู้บังคับกอง (กองพัน, กองร้อย)	Executive Officer
ผู้บังคับหมวด	Platoon Leader
รองผู้บังคับหมวด	Platoon Sergeant
ผู้บังคับตอน	Section Leader
รองผู้บังคับตอน	Section Sergeant
ผู้บังคับหมู่	Squad Leader
รองผู้บังคับหมู่	Assistant Squad Leader
เจ้ากรม	Chief, Commanding General
เจ้ากรม (ฝ่ายอำนวยการ)	Director
ผู้อำนวยการกอง (พอ.)	Director
หัวหน้าฝ่าย...	Chief of ...Branch
หัวหน้ากอง...	Chief of ...Division
หัวหน้าแผนก..., หัวหน้า...	Chief of ...Section
ประจำ...	Attached to
ประจำกรม...	Attached in ...Department
ประจำกอง...	Attached in ...Division
ประจำแผนก...	Attached in ...Section
กองร้อยอิสระ	Separate Company
กองเกียรติยศ	Guard of Honor

### เบ็ดเตล็ด

ที่ปรึกษา	Advisor
นายทหารคนสนิท	Aide De Camp
นายทหารหญิง	Women's Army
นายทหารติดต่อ	Liasion Officer
นายทหารนักเรียน	Student Officer
นายทหารฝ่ายเสนาธิการ	Staff Officer
นายทหารฝ่ายยุทธการ	Operations Officer

นายทหารเรือ	Duty Officer
นายทหารกองหมุน	Reserve Officer
นายทหารเรือประจำวัน	Duty of the Day Officer
นักบินทหารบก	Army Aviator
นักบินทหารอากาศ	Air Force Aviator
นักเรียนเตรียมทหาร	Pre Cadet
นักเรียนนายร้อยทหารบก	Army Cadet
นักเรียนนายเรืออากาศ	Air Force Cadet
นักเรียนนายเรือ	Navy Cadet
นักเรียนนายร้อยตำรวจ	Police Cadet
ผู้ช่วย	Assistant
ผู้ควบคุมดูแล	Supervisor or Superintendent
ผู้ชำนาญการ	Specialist,Expert
ผู้ชำนาญการทางทหาร	Military Specialist
ผู้บังคับกองรักษาการณ์	Officer of Guard
อนุศาสนาจารย์	Chaplain
พิธีรับทหารใหม่	Induction
หน่วยทหารพราบ	Ranger Forces
ทหารพราบ	Ranger
หลักสูตรชั้นนายร้อย...	Officer Basic Course
หลักสูตรชั้น พบ.พน...	Officer Advance Conrse
หลักสูตรชั้นนายร้อยทหารราบที่	Infantry Officer Basic Course
หลักสูตรชั้นนายพันทหารราบที่	Infantry Officer Advance Course
หลักสูตรนายทหารบกอาวุโส	Army Senior Officer Course

### เครื่องหมายและเครื่องแบบทหาร

(Military insignia and Uniform)

เครื่องหมายยศ	Qrade insignia หรือ Rank insignia
เครื่องหมายเหล่า	Branch insignia
เครื่องหมายสังกัด	Unit insignia

เครื่องหมายจูโจม (ไทย)	Ranger badge
เครื่องหมายจูโจม (สหราช্ট)	Ranger tab
เครื่องหมายรบพิเศษ (สหราช্ট)	Special forces tab (มืออักษร Special forces)
เครื่องหมายgrade โอดครั่มชั้น 1	Master parachutist badge
เครื่องหมายgrade โอดครั่มชั้น 2	Senior parachutist badge
เครื่องหมายgrade โอดครั่มชั้น 3	Parachutist badge
เครื่องหมายนักบิน ทบ.ชั้น 1	Master army aviation badge
เครื่องหมายนักบิน ทบ.ชั้น 2	Senior army aviation badge
เครื่องหมายนักบิน ชั้น 3	Army aviation badge
เครื่องหมายนักดำน้ำ	Divers badges
เครื่องหมายพลแม่นปืน	Markmanship badge
เครื่องแบบ	Uniform
เครื่องแบบปฏิบัติงาน	Duty uniform
เครื่องแบบชุดเขียวคอແບະ	Army green uniform
เครื่องแบบชุดขาว	Army white uniform
เครื่องแบบชุดຝຶກ	Field uniform
ชุดພລະ	Sweat suit
ເສື່ອຢືດ	T - shirt
ผ้าคลุมกันฝน (ผ้าปันໂຈ)	Poncho liner
ผ้าพันคอ	Scarf
ປ້າຍຊ່ວໂລນ	Name tag ທີ່ອ name plate
ປ້າຍຊ່ວິ້າ (ຫຼຸດຝຶກ)	Name tapes
เครื่องราชอิสริยาภรณ์	The order
(เครื่องราชฯ) ช้างเผือก	The white elephant
(เครื่องราชฯ) ມັກຖຸໄທ	The crown of Thailand
ເທົ່າງ	Medal
ເທົ່າງກໍາຫາງ	Bravery medal
ເທົ່າງຮາຊການ	Service medal
ເທົ່າງຮາຊກາຮາຍແດນ	Border service medal
ເທົ່າງທີ່ຮະລືກ	Souvenir medal

เหรียญชัยสมรภูมิ	Victory medal
แพรแอบ	Ribbons
หมวกหนีบ	Garrison cap
หมวกทรงหม้อตala	Service cap
หมวกเบร็ต	Beret
หมวกเหล็ก	Helmet (Steel pot)
หน้าหมวก	Cap badge
ผ้าพันขอบหมวก	Cap band
สายรัดคาง	Chin strap
กะบังหมวก	Peak
เสื้อ	Shirt
หัวเข็มขัด	Buckle
สายเข็มขัด	Belt
กางเกงขายาว	Trousers
รองเท้า	Shoes
รองเท้าคอมแบท (ฟิก)	Combat boots
ถุงเท้า	Socks
ถุงมือ	Gloves

### เงิน การคลา และการดำเนินการกำลังพล

เงินเดือน	Salary
เงินค่าเช่าบ้าน	Allowances for quarters
เงินค่าเช่าที่พัก	Quarters allowances
เงินค่าเช่าที่พักและอาหาร	Quarters and subsistence allowance
เงินบำเหน็จและบำนาญ	Lumpsum and pension pay
เงินเบี้ยเดียงทาง	Subsistence allowance
เงินรองจ่าย	Imprest fund
เงินกองบประมาณ	Nonappropriated fund
เงินทุนหมุนเวียน	Revolving fund
เงินเพิ่มพิเศษรายเดือนค่าวิชา (พ.ค.ว.)	Education pay

เงินเพิ่มพิเศษรายเดือนสำหรับนักโดดร่ม	Parachute pay
ประจำกอง (พ.ด.ร.)	
เงินเพิ่มพิเศษรายเดือนสำหรับนักโดดร่ม	Reserved parachute pay
สำรอง (พ.ค.ร.ส.)	
เงินเพิ่มพิเศษค่าสู้รบ	Combat pay
เงินเพิ่มพิเศษรายเดือนสำหรับนักบิน	Observation flying pay
ตรวจการณ์ทหารปืนใหญ่ (พ.น.ต.)	
หลักฐานการจ่ายเงิน	Pay records
บัญชีจ่ายเงิน	pay rolls
การจ่าย	Issue
ใบขอเบิก	Issue slip
การออกคำสั่ง	Issuance of order
ใบลาที่อนุมัติให้ราชการ	Leave
ใบลา, ขอลาพัก	Leave of
การลาและการได้รับอนุญาตให้ออก	Leave and passes
noknirivem	
รักษาราชการแทน (รรก.), ทำการแทน	Acting
สำรองราชการ (สรก.)	Reserved in
ขาดราชการ	Absent without leave
การได้รับแต่งตั้งยศ หรือตำแหน่ง	Appointment
การเลื่อนยศ	Promotion
การลดชั้น	Downgrade
การลดยศ	Demotion
การย้ายขาด	Permanent change of station
การช่วยราชการ	Temporary duty
พักราชการ	Suspend
การย้ายเหล่า	Transfer
การบรรจุใหม่	Reassignment
การไล่ออก	Dismissal
การให้ออก	Discharge

การปลด (ประจำการ)	Retirement
การลาออก	Resignation
ความก้าวหน้าของอาชีพ	Career progression
ผังการจัด	Organization chart
อัตรากำลังพล (ตาม อ.จ.ย.)	Personnel basis
อัตรา	Strength
อัตราเต็ม	Full strength
อัตราลด	Reduced strength
อัตราโครง	Cadre strength
อัตรายุทธปกรณ์	Equipment
ตำแหน่ง	Designation

### หลักสูตรภาษาอังกฤษและหน่วยงานททหารในต่างประเทศ

หลักสูตรภาษาอังกฤษแบบอเมริกัน	American language course (Alc)
หลักสูตรภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียน	Australian English language course (Aelc)
กรมยุทธศึกษาทหารบก	Army training command
การทดสอบระดับความเข้าใจภาษาอังกฤษ (แบบอเมริกัน)	English comprehension level (Ecl.)
การทดสอบความสามารถภาษาอังกฤษ (แบบออสเตรเลีย)	Australian second language proficiency
การทดสอบภาษาอังกฤษในฐานะเป็นภาษาต่างประเทศ	Test (Aslpr Test)
การทดสอบภาษาอังกฤษในฐานะเป็นภาษาต่างประเทศ (Toefl)	Test of English as a foreign language
คณะกรรมการประสานงานการช่วยเหลือและติดต่อทางทหาร	Joint united states miliary advisory group to Thailand (Jusmag Thai)
โครงการช่วยเหลือทางทหาร	Military assistance Program
โครงการร่วมมือป้องกันร่วมระหว่างไทย-ออสเตรเลีย	Defense Cooperation Program (Dcp)
คำสั่งเดินทางไปต่างประเทศ	Invitation travel order (Ito)
ศูนย์ภาษา ยศ.ทบ. (ไทย)	Language center army training command
สำนักข่าวสารอเมริกัน	United states information service (Usis)

សំណកងារជូនខ្លួយទួតពាយរបក	Office of army attache
ជូនខ្លួយទួតពាយពាយរបក	Army attache
សំណកងារជូនខ្លួយទួតពាយរាជការ	Office of air force attache
ជូនខ្លួយទួតពាយពាយរាជការ	Airforce attache
សំណកងារជូនខ្លួយទួតពាយរាជការពីរ	Office of navy attache
ជូនខ្លួយទួតពាយពាយរាជការពីរ	Navy attache

### ការការពិភាក្សាប្រចាំថ្ងៃ

ការសំណើន៍	Directive
សាស្ត្រធមធារ	Letter of instruction
ក្រកិដ្ឋ	Restricted
តំបែក	Confidential
តំបែកមាត្រ	Secret
តំបែកពីស្តុគ	Top secret
គំនិតពីស្តុគ	Flash
គំនិតមាត្រ	Immediate
គំនិត	Priority
ក្រកិដ្ឋ	Routing
ផែន្ទាន់	Policy plan
ប័ណ្ណព្រមទាំងរាយរៀបចំ	Daily Journal
ការការពិភាក្សាប្រចាំថ្ងៃ	Worksheet
បញ្ជីអន់វយទារ	Troop list
ការសំណើន៍ក្រកិដ្ឋ	Routine orders
អនេយ៉ាវិះ	Circulars
ការសំណើន៍សាលាពាយរបក	Courts-martial orders
ប័ណ្ណពីក្រុមពេទ្យ	Memorandums
ការសំណើន៍កំណែរបក	Army regulation
ការសំណើន៍ការសាលាពាយរបក	Staff study
ឯកសារក្រកិដ្ឋ	Annex a
ឯកសារក្រកិដ្ឋ ១	Appedix 1

ໃບແທຣກ ក

Tab a

ໃບແນບ 1

Enclosure 1

### ឧវត្ថម្លេនិងសាកលវិទ្យា (Weapons and Equipment)

ដំណឹង	Pistol
ដំណឹងលើកយាង	Rifle
ដំណឹងចុំឃុំ	Sniper rifle
ដំណឹងគូកចង	Shotgun
ដំណឹងកលមីំនៅ	Sub-machine Gun
ដំណឹងកលបោះ	Light machine Gun
ដំណឹងកលបោះខែងអ្នក	Squad automatic weapon
ដំណឹងកលអានក	Heavy machine gun
ផ្ទាល់រូបភាពប៊ូនិក	Hand grenade
កែវិកសម្រាប់ផ្ទាល់រូបភាពប៊ូនិក	Grenade launcher
ដំណឹងឡើងសម្រាប់ផ្ទាល់រូបភាពប៊ូនិក	Recoilless rifle
ឧវត្ថម្លេតែងតាំងស្តីរដូចជាអាហារ	Light antitank weapon
ឧវត្ថម្លេតែងតាំងស្តីរដូចជាអាហារការពារ	Antitank Guided missile
វត្ថុរួមប៊ូនិក	Explosive
ការប៊ូនិក	Mine
កាបរប៊ូនិក	Booby trap
កែវិកឯក	Flame thrower
កែវិកសម្រាប់ការប៊ូនិក (ក.)	Mortar
កែវិកសម្រាប់ការប៊ូនិកខាងក្រោម (ក.អានក)	Heavy Mortar
ដំណឹងឈរិកតឹក	Howitzer
ដំណឹងឈរិករាប	Gun
ដំណឹងឈរិកបោះករារសុនិធិតឹក	Light Howitzer
ដំណឹងឈរិកបោះករារសុនិធិតឹក	Medium howitzer
ដំណឹងឈរិកតែងតាំងស្តីរដូចជាអាហារ	Anti aircraft artillery
ចរណីលាមាសការពារ	Multi-Launcher rocket system
ដំណឹងឈរិកតាក្ខុង	Tow

ปืนใหญ่อัตตาจาร	Self propelled
รถถัง	Tank
รถถังเบา	Light tank
รถถังหลัก	Main battle tank
รถสายพานลำเลียงพลหุ้มเกราะ	Armored personnal carrier (Apc)
รถทหารราบท (แบบรถลี๊ย)	Infantry fighting vehicle
รถล้อหุ้มเกราะเบา	Light armor vehicle
เครื่องยิงพลุสัญญาณ	Pyrotechnic pistol
ไฟฉาย	Flashlight
นกหวีด	Whistle
เข็มทิศเลนเซติก	Lensatic compass
กล้องส่องสองตา	Binocular
กล้องมองในเวลากลางคืน	Night vision goggles
เครื่องมองในเวลากลางคืน	Night vision device
ดาบปลายปืนและซองดาบ	Bayonet and scabbard
หน้ากากป้องกันไอพิษ	Protective mask หรือ Gas mask
ซองกระสุน	Magazine
ถุงบก (ถุงทะเลข)	Duffle bag
เปื้อนนาม	Rock sack
ถุงกันน้ำ (ใส่เสื้อผ้าไว้ในเปื้อนนาม)	Waterproof bag
เข็มขัดปืนพก	Pistol belt
สายโยงบ่า (สายเกง)	Field Suspender
ลั่วสนามพร้อมซอง	Carrier and entrenching tool
กระเป๋ากระสุน	Ammunition pouch
ชุดปฐมพยาบาล	First aid kit
ชุดเย็บผ้า	Sewing kit
มีดพก	Pocket knife
กระติกน้ำ	Canteen
กระติกน้ำขนาด 2 夸อร์ทพร้อมฝุ่ง	2-Quart canteen w/cover
รองในกระติกน้ำ	Canteen cup

ถุงใส่กระติกน้ำ	Canteen cover
เครื่องเขียน	Stationary
ซองใส่แผนที่	Map case
เข็มกลัด	Safety pin

### ทหารเรือ

เรือประจัญบาน	Battle ship
เรือบรรทุกเครื่องบิน	Aircraft carrier
เรือคาดตระเวน	Cruiser
เรือพิฆาต	Destroyer
เรือยกพลขึ้นบก	Amphibious warfare ship
เรือเรือโจมตี	Fast attack craft
เรือตรวจการณ์	Patrol ship
กองเรือ	Squadron
หมวดเรือ	Division
หมู่เรือ	Sub-division
หน่วยเรือ	Unit
พลเรือ	Fleet
กองเรือเฉพาะกิจ (กก.)	Task force
หมวดเรือเฉพาะกิจ (มาก.)	Task group
หมู่เรือเฉพาะกิจ (มาก.)	Task unit
หน่วยเรือเฉพาะกิจ (นก.)	Task element

### ประเภทสิ่งอุปกรณ์ของกลาโหมสหรัฐ

สป.1	Class I	อาหาร Subsistence
สป.2	Class II	ยุทธภัณฑ์ส่วนบุคคล Individual equipment
สป.3	Class III	น้ำมันประเภทต่างๆ petroleum, oils, lubricants
สป.4	Class IV	ติ่งก่อสร้าง Construction materials
สป.5	Class V	กระสุนวัตถุระเบิด Ammunition

สป.6	Class VI	รายการที่เป็นความต้องการของบุคคล personal demand items
สป.7	Class VII	ยุทธภัณฑ์หลัก Major end item
สป.8	Class VIII	สป.สายแพทย์ Medical supplies
สป.9	Class IX	ชิ้นส่วนซ่อม
สป.10	Class X	ยุทธิปกรณ์ที่มิใช่สนับสนุนโครงการทางทหาร Non-Military programs

---